



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 22 юни 2015 г.
(OR. en)

10184/15

COHAFA 63
DEVGEN 110
ALIM 12
ONU 89
FAO 25
COAFR 198
MAMA 75
MOG 39
COEST 194
COASI 84
COLAC 73
PROCIV 33
RELEX 510

РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

От:	Съвета
Дата:	22 юни 2015 г.
Относно:	Заклучения на Съвета относно общи принципи за многоцелево подпомагане под формата на парични средства в брой за посрещане на хуманитарни нужди

Приложено се изпращат на делегациите заключенията на Съвета относно общи принципи за многоцелево подпомагане под формата на парични средства в брой за посрещане на хуманитарни нужди, приети от Съвета на 22 юни 2015 г.

**ЗАКЛЮЧЕНИЯ НА СЪВЕТА ОТНОСНО ОБЩИ ПРИНЦИПИ ЗА МНОГОЦЕЛЕВО
ПОДПОМАГАНЕ ПОД ФОРМАТА НА ПАРИЧНИ СРЕДСТВА В БРОЙ ЗА
ПОСРЕЩАНЕ НА ХУМАНИТАРНИ НУЖДИ**

1. Интензивността и обхватът на настоящите хуманитарни кризи и броят на уязвимото население, засегнато от тях, са безпрецедентни в най-новата история. Трябва да се положат иновативни усилия, за да се гарантира, че основните нужди на най-уязвимите могат да бъдат посрещнати.
2. Съветът признава колко е важно действащата система за помощ да стане по-ефективна, по-ефикасна и ориентирана към хората. Подобряването на ефикасността и ефективността на хуманитарната помощ е ключова цел на Европейския съюз и неговите държави членки, както е изтъкнато в редица стратегически документи като Европейския консенсус за хуманитарната помощ¹ и съобщенията на Комисията и заключенията на Съвета относно хуманитарната хранителна помощ² и устойчивостта³. Това също е една от централните теми в подготовката за Световната среща на върха по хуманитарните въпроси, която ще се проведе в Истанбул през май 2016 г. Използването на подпомагане под формата на парични средства в брой е един от новите подходи със значителен потенциал, който беше посочен в тези документи и обсъждания.
3. В този контекст Съветът отбелязва, че има все повече доказателства за това, че в някои случаи използването на подпомагане под формата на парични средства в брой може да се окаже по-ефикасно и ефективно в сравнение с предоставянето на хуманитарна помощ в натура. Тази доказателствена база продължава да нараства и да се обогатява. Междувременно понастоящем само малък процент от хуманитарната помощ е под формата на парични средства в брой.

¹ ОВ С 25, 30.1.2008 г., стр. 1.

² COM(2010) 126 окончателен от 31.3.2010 г. (съобщение на Комисията) и ST 9133/10 (заключения на Съвета).

³ COM(2012) 586 final от 3.10.2012 г. (съобщение на Комисията) и ST 9325/13 (заключения на Съвета).

4. Съветът счита, че в зависимост от контекста съществуват значителни възможности за увеличаване на използването на многоцелево подпомагане под формата на парични средства в брой при хуманитарните действия.. В подходящия контекст този подход осигурява по-добро съотношение между качество и разходи благодарение на намаляването на разходите за транзакции; позволява на бенефициерите по-широк и достоен избор на помощ въз основа на техните предпочитания; и предоставя повече възможности на уязвимите групи. Подходът може да бъде от жизненоважно значение за това засегнатите хора да станат основен действащ фактор в ответните действия. Освен това многоцелевото подпомагане под формата на парични средства в брой подкрепя местните пазари и може да ускори икономическото възстановяване на общностите, тяхната готовност и устойчивост, а в някои случаи може да допълни съществуващите системи за социална закрила.
5. Съветът отчита иновативното естество на многоцелевото подпомагане под формата на парични средства в брой. Той признава необходимостта да се гарантира, че това подпомагане подобрява закрилата и се предоставя по начин, който отчита равенството между половете, като надлежно се взимат предвид взаимоотношенията в рамките на домакинството и се покриват най-високите стандарти за отчетност между донора и бенефициера. Важно е да се гарантира, че многоцелевото подпомагане под формата на парични средства в брой се извършва по начин, който отговаря на хуманитарните принципи, подходящо е за ситуацията и отговаря на очакванията по отношение на ефективност и ефикасност.
6. Съветът отбелязва, че подход от типа „в еднакъв размер за всички“ не е приложим. За да се постигне желаният резултат, като подобро продоволствие, начинът за предоставяне на всяка отделна програма за хуманитарно подпомагане трябва да зависи от контекста и да бъде част от добре разработена програма, като многоцелевото подпомагане под формата на парични средства в брой се разглежда наред с други варианти. По същия начин програмите за многоцелево подпомагане под формата на парични средства в брой разчитат на функциониращ пазар и стабилни цени. Трябва също така да има безопасен и равнопоставен достъп до пазарите.

7. Съветът приветства инициативата, предприета от Европейската комисия, да предложи общи принципи за многоцелевото подпомагане под формата на парични средства в брой (приложени към настоящите заключения), които предоставят стратегическа рамка за използването на подпомагане под формата на парични средства в брой и ще допринесе за по-ефективно, по-ефикасно и иновативно хуманитарно подпомагане във всички сектори. Съветът потвърждава подкрепата си за 10-те общи принципа.
8. Съветът приканва ЕС и неговите държави членки, както и хуманитарните партньори да вземат принципите предвид при проектирането и изпълнението на действия в отговор на хуманитарни кризи. Съветът насърчава ЕС и неговите държави членки да гарантират, че принципите се защитават в подготовката за Световната среща на върха по хуманитарните въпроси . Принципите могат също да се използват, за да се уверят хуманитарните партньори и останалите заинтересовани страни, че подпомагането под формата на парични средства в брой в подходящия контекст е не само ефективно и ефикасно, но е и начин нуждите да се посрещат отговорно, като същевременно се помага за утвърждаване на възстановяването и устойчивостта.

**10 ОБЩИ ПРИНЦИПА ЗА МНОГОЦЕЛЕВО ПОДПОМАГАНЕ ПОД ФОРМАТА НА
ПАРИЧНИ СРЕДСТВА В БРОЙ ЗА ПОСРЕЩАНЕ НА ХУМАНИТАРНИ НУЖДИ**

1. Хуманитарните действия следва да бъдат ефективни и ефикасни, с цел да се отговори на най-належащите нужди на засегнатите хора и да се постигне най-доброто съотношение между качество и цена.
2. Хуманитарните действия изискват потребностите да се удовлетворят в множество сектори, въз основа на многосекторна оценка, и да бъдат провеждани за посрещане на основните нужди.
3. Хуманитарното подпомагане трябва да се предоставя по начин, който подобрява защитата и утвърждава безопасността, достойнството и предпочитанията на бенефициерите.
4. Иновативните подходи за посрещане на потребностите следва да се насърчават.
5. Многоцелевото подпомагане следва да се обмисли заедно с други варианти на изпълнение още от самото начало — винаги трябва да си задаваме въпроса „Защо не пари в брой?“
6. В зависимост от естеството и контекста на кризата може да се изисква комбинация от условия за прехвърляне и механизми за доставка, които да се използват на различни етапи от кризата — оптималната реакция може да изисква те да се използват в комбинация.
7. Подходяща подробна оценка на способността на пазарите и услугите в отговор на хуманитарните нужди трябва да се извърши в самото начало на кризата, да бъде интегрирана в цялостната оценка и редовно да се наблюдава и преразглежда.
8. Агенциите, участващи в ответните действия при криза, следва от самото начало да установят ясно координационна и управленска структура и да рационализират оценката, регистрацията на бенефициерите, насочването и мониторинга.

9. Където това е възможно, трябва да бъдат използвани връзките с националните системи за социална закрила.
10. Съображенията за отчетност изискват използването на стабилни показатели за въздействието и резултатите, които следва да бъдат ограничени на брой и които ще бъдат комбинация от специфични за агенцията и по-широки показатели.

Обосновката на всеки принцип е изложена в концептуалния документ „10 общи принципа за многоцелево подпомагане под формата на парични средства в брой за посрещане на хуманитарни нужди“. Той се намира на интернет страницата на Европейската комисия:

http://ec.europa.eu/echo/files/policies/sectoral/concept_paper_common_top_line_principles_en.pdf
